

**ARPAE**  
**Agenzia regionale per la prevenzione, l'ambiente e l'energia**  
**dell'Emilia - Romagna**

\* \* \*

**Atti amministrativi**

Determinazione dirigenziale	n. DET-AMB-2023-871 del 22/02/2023
Oggetto	"DPR 59/2013 S.M.I. DITTA CAVATORTA STEFANO PER LO STABILIMENTO SITO IN COMUNE DI TRAVERSETOLO, VIA ZOE FONTANA N. 15/A - ADOZIONE AUA - PRATICA SUAP 1357/2022"
Proposta	n. PDET-AMB-2023-905 del 22/02/2023
Struttura adottante	Servizio Autorizzazioni e Concessioni di Parma
Dirigente adottante	PAOLO MAROLI

Questo giorno ventidue FEBBRAIO 2023 presso la sede di P.le della Pace n° 1, 43121 Parma, il Responsabile del Servizio Autorizzazioni e Concessioni di Parma, PAOLO MAROLI, determina quanto segue.

## IL RESPONSABILE

### VISTI:

- ✓ il D.P.R. 13 marzo 2013, n. 59 e s.m.i., “Regolamento recante la disciplina dell’Autorizzazione Unica Ambientale (A.U.A.) e la semplificazione di adempimenti amministrativi in materia ambientale gravanti sulle piccole e medie imprese e sugli impianti non soggetti ad autorizzazione integrata ambientale, a norma dell’articolo 23 del decreto-legge 9 febbraio 2012, n. 5, convertito, con modificazioni, dalla legge 4 aprile 2012, n. 35”;
- ✓ l’articolo 2, comma 1, lettera b, del D.P.R. 59/2013 e s.m.i. che attribuisce alla Provincia o a diversa Autorità indicata dalla normativa regionale la competenza ai fini del rilascio, rinnovo e aggiornamento dell’Autorizzazione Unica Ambientale, che confluisce nel provvedimento conclusivo del procedimento adottato dallo sportello unico per le attività produttive, ai sensi dell’articolo 7 del Decreto del Presidente della Repubblica 7 settembre 2010, n. 160, ovvero nella determinazione motivata di cui all’articolo 14-ter, comma 6-bis, della legge 7 agosto 1990, n. 241 e s.m.i. e la successiva Legge Regionale 30 luglio 2015 n. 13 con cui le funzioni precedentemente esercitate dalla Provincia di Parma – Servizio Ambiente sono state assegnate all’Agenzia regionale per la prevenzione, l’ambiente e l’energia dell’Emilia-Romagna (Arpae) – Struttura Autorizzazioni e Concessioni di Parma operativa dal 1 gennaio 2016;
- ✓ la D.G.R. n. 1795 del 31 ottobre 2016 con cui la Regione Emilia-Romagna, in applicazione della sopra richiamata L.R. 13/2015 e ferme restando le indicazioni dettate dal D.P.R. 13 marzo 2013 n. 59 e s.m.i., al suo Allegato L ha definito le modalità di svolgimento dei procedimenti di AUA;
- ✓ il D.Lgs 152/2006 e s.m.i.;
- ✓ la L. 241/1990 e s.m.i.;
- ✓ il Decreto Interministeriale 25/02/2016 n. 5046 del Ministero Politiche Agricole e Foreste;
- ✓ il D.P.R. 160/2010;
- ✓ il D.P.R. 19 ottobre 2011, n. 227;
- ✓ la L.R. 3/1999 e s.m.i.;
- ✓ la L.R. 5/2006;
- ✓ la L.R. 4/2007;
- ✓ la L.R. 21/2012;

**Arpae - Agenzia regionale per la prevenzione, l’ambiente e l’energia dell’Emilia-Romagna**  
**Servizio Autorizzazioni e concessioni di Parma** - Area Autorizzazioni e concessioni Ovest  
**P.le della Pace, 1 – CAP 43121** | tel +39 0521/976101 | **PEC aopr@cert.arpa.emr.it**

Sede legale Arpae: Via Po 5, 40139 Bologna | tel 051 6223811 | [www.arpae.it](http://www.arpae.it) | P.IVA 04290860370

- ✓ la D.G.R. 2236/2009 e s.m.i.;
- ✓ il “Piano di Tutela e Risanamento della Qualità dell’aria” approvato con Delibera del Consiglio Provinciale n. 29 del 28.03.2007;
- ✓ La Deliberazione Assembleare Progr. n.115 del 11/04/2017 “Approvazione del Piano Aria Integrato regionale”
- ✓ la Delibera di Giunta Regionale 1053/2003;
- ✓ la Delibera di Giunta Regionale 286/2005 e le successive linee guida della D.G.R. 1860/2006;
- ✓ il P.T.A. regionale approvato dall’Assemblea Legislativa della Regione Emilia-Romagna con Deliberazione n. 40 del 21 dicembre 2005;
- ✓ le norme di attuazione del P.T.C.P. della Provincia di Parma, variante approvata con Delibera di Consiglio Provinciale n. 118 del 22 dicembre 2008 quale “Approfondimento in materia di Tutela delle Acque”;
- ✓ la Delibera di Consiglio Provinciale n. 81/2013 del 18.12.2013 di indirizzo e approfondimento interpretativo degli artt. 6 e 17 delle norme tecniche di attuazione del P.T.C.P.-Variante in materia di Acque 2008 (scarichi dei reflui in area di ricarica diretta dei gruppi acquiferi C e A+B);
- ✓ la Delibera di Giunta Provinciale n. 251/2014 del 23.06.2014 contenente specificazioni e documento operativo sulla gestione delle acque di raffreddamento e relativo percorso autorizzativo (Autorizzazione Unica Ambientale – A.U.A.);
- ✓ la L. 26 ottobre 1995, n. 447, e s.m.i. “Legge quadro sull’inquinamento acustico”;
- ✓ la L.R. 9 maggio 2001, n. 15, e s.m.i. “Disposizioni in materia di inquinamento acustico”;
- ✓ la D.G.R. 673/2004 “Criteri tecnici per la redazione della documentazione di previsione di impatto acustico e della valutazione del clima acustico ai sensi della L.R. 9/05/01, n. 15 recante “Disposizioni in materia di inquinamento acustico””;
- ✓ la classificazione acustica comunale;

#### **VISTO:**

- ✓ l’incarico dirigenziale di Responsabile Struttura Autorizzazioni e Concessioni di Parma conferito con DDG 106/2018 e successivamente prorogato con DDG 126/2021

#### **CONSIDERATO:**

la domanda trasmessa dal SUAP Unione Pedemontana Parmense con nota prot. n. 17770 del 20/10/2022 (acquisita da Arpae al prot. n. PG/2022/172891 del 20/10/2022), presentata dalla Ditta CAVATORTA STEFANO, nella persona del Sig. Stefano Cavatorta, Titolare e Gestore, con sede legale e stabilimento siti in Comune di Traversetolo, Via Zoe Fontana n.15/A, C.A.P. 43029 per il rilascio dell’Autorizzazione Unica Ambientale ai sensi del D.P.R. 13 marzo 2013 n. 59 con riferimento ai seguenti titoli:

- **autorizzazione agli scarichi di cui al capo II del titolo IV della Sezione II della Parte terza del D.Lgs. 152/2006 e s.m.i.;**
- **comunicazione o nulla osta in materia di impatto acustico (di cui all'art. 8, commi 4 o 6, della L. 447/1995) per la quale la Ditta ha fornito apposita documentazione;**

che l'attività industriale svolta nello stabilimento di cui sopra, sulla base di quanto dichiarato dalla Ditta nell'istanza AUA in esame, è quella di "escavazioni e movimento terra";

#### **RILEVATO CHE:**

- per poter istruire la pratica, Arpae SAC ha chiesto alcuni chiarimenti con nota prot. n. PG/2022/173811 del 21/10/2022 alla quale la Ditta ha risposto con nota protocollo acquisita a prot. Arpae n. PG/2022/176496 del 26/10/2022;
- l'istanza alla data del 26/10/2022 risulta correttamente presentata.

#### **VISTI:**

quanto pervenuto a seguito di indizione di Conferenza di Servizi decisoria con modalità asincrona ex art. 14, c.2, legge n. 241/1990 e s.m.i. di Arpae SAC di Parma con nota prot. n. PG/2022/178459 del 28/10/2022:

- il parere di IRETI SpA prot. n. 19188 del 03/11/2022, acquisito a prot. Arpae n. PG/2022/181366 del 04/11/2022 allegato alla presente per costituirne parte integrante (Allegato 1);
- la richiesta di integrazioni di Arpae SAC prot. n. PG/2022/184654 del 09/11/2022 formulata a seguito di quanto richiesto da AUSL Dipartimento di Sanità pubblica con nota prot. n. 72346 del 04/11/2022 (prot. Arpae PG/2022/181598 del 04/11/2022) e dal Comune di Traversetolo con nota prot. n. 21741 del 07/11/2022 (prot. Arpae PG/2022/182346 del 07/11/2022);
- la integrazioni documentali trasmesse dal SUAP prot. n. 20142 del 25/11/2022 ed acquisite a prot. Arpae n. PG/2022/194517 del 25/11/2022;
- la richiesta di pareri definitivi di Arpae SAC prot. n. PG/2022/195849 del 28/11/2022;
- l'ulteriore richiesta di integrazioni di Arpae SAC prot. n. PG/2022/208744 del 21/12/2022 formulata a seguito di quanto richiesto da AUSL Dipartimento di Sanità Pubblica con nota prot. n. 80534 del 07/12/2022 (prot. Arpae PG/2022/202378 del 12/12/2022);
- il parere per quanto di competenza espresso dal Comune di Traversetolo prot. n. 24802 del 21/12/2022 ed acquisito a prot. Arpae n. PG/2022/209729 del 22/12/2022 allegato alla presente per costituirne parte integrante (Allegato 2);
- la integrazioni documentali trasmesse dal SUAP prot. n. 2635 del 09/02/2023 ed acquisite a prot. Arpae n. PG/2023/23688 del 09/02/2023, pervenute a seguito di sollecito di Arpae SAC prot. n. PG/2023/22757 del 07/02/2023;

- il parere per quanto di competenza di AUSL Dipartimento di Sanità pubblica prot. n. 10123 del 10/02/2023 ed acquisito a prot. Arpae n. PG/2023/25590 del 13/02/2023 allegato alla presente per costituirne parte integrante (Allegato 3).

## **EVIDENZIATO CHE per la matrice emissioni in atmosfera**

nel corso dell'istruttoria della domanda di AUA sopra richiamata la Ditta ha dichiarato che:

- *"...la postazione di saldatura presente nello stabilimento non viene più utilizzata...";*
- *"...lo stabilimento e il relativo piazzale di pertinenza sono adibiti esclusivamente al ricovero dei mezzi e delle attrezzature dell'impresa, nonché allo svolgimento di piccole attività di manutenzione ordinaria...";*
- l'attività di "Autorimesse e officine meccaniche di riparazioni veicoli..." è riportata al punto 1 lettera k) dell'Allegato IV alla Parte Quinta del D.Lgs. 152/06 e s.m.i. quale attività ad inquinamento atmosferico scarsamente rilevante ne consegue che le emissioni in atmosfera relative all'attività svolta nell'insediamento oggetto dell'AUA in esame sono ad inquinamento atmosferico scarsamente rilevante.

**RITENUTO** sulla base dell'istruttoria condotta e agli atti che non sussistono condizioni ostative all'adozione dell'Autorizzazione Unica Ambientale di cui all'oggetto;

**CONSIDERATO** che il provvedimento conclusivo nel quale confluisce l'Autorizzazione Unica Ambientale, che adotta Arpae Servizio Autorizzazioni e Concessioni (SAC) di Parma quale autorità competente, è di competenza del SUAP e costituisce, ad ogni effetto titolo unico, e sostituisce tutti i titoli abilitativi settoriali in materia ambientale precedentemente in essere contemplati nell'istanza di AUA;

## **DETERMINA**

### **DI ADOTTARE**

per quanto di competenza, ai sensi e per gli effetti dell'art. 4 comma 5 del DPR n. 59/2013 e s.m.i., l'Autorizzazione Unica Ambientale a favore della CAVATORTA STEFANO, nella persona del Sig. Stefano Cavatorta, Titolare e Gestore, con sede legale e stabilimento siti in Comune di Traversetolo, Via Zoe Fontana n.15/A, C.A.P. 43029, relativamente all'esercizio dell'attività di "escavazioni e movimento terra", comprendente i seguenti titoli abilitativi come da istanza A.U.A. pervenuta:

- autorizzazione agli scarichi di cui al capo II del titolo IV della Sezione II della Parte terza del D.Lgs. 152/2006 e s.m.i.;
- comunicazione o nulla osta in materia di impatto acustico (di cui all'art. 8, commi 4 o 6, della L. 447/1995);

**STABILISCE DI SUBORDINARE il presente atto:**

**per gli scarichi idrici** di *specificata competenza comunale*, al rispetto rigoroso da parte del legale rappresentante e gestore per l'esercizio dell'attività oggetto del presente atto delle indicazioni, disposizioni, prescrizioni, condizioni e considerazioni riportate nel parere del Comune di Traversetolo prot. n. 24802 del 21/12/2022 e nel parere di IRETI SpA con nota prot. n. 19188 del 03/11/2022 che costituiscono parte integrante e sostanziale del presente atto;

**per il rumore** al rispetto rigoroso da parte del gestore per l'esercizio dell'attività oggetto del presente atto delle indicazioni, disposizioni, prescrizioni, condizioni e considerazioni eventualmente riportate nel parere del Comune di Traversetolo prot. n. 24802 del 21/12/2022 e nel parere di AUSL Dipartimento di Sanità pubblica prot. n. 10123 del 10/02/2023, che costituiscono parte integrante e sostanziale del presente atto.

La non ottemperanza delle disposizioni del presente comporta le sanzioni previste per legge.

Dalla data di emissione del provvedimento unico, nel quale confluirà questo atto, da rilasciarsi da parte del SUAP Unione Pedemontana Parmense si riterranno decaduti i titoli abilitativi ambientali rilasciati e da questo atto ricompresi.

Il presente atto si intende accordato, fatti salvi i diritti di terzi, e sotto l'osservanza di tutte le disposizioni vigenti in materia di scarichi idrici ed acustica. Sono fatte salve le norme, i regolamenti comunali e le autorizzazioni in materia di urbanistica, prevenzione incendi, sicurezza e tutte le altre disposizioni di pertinenza, anche non espressamente indicate nel presente atto e previste dalle normative vigenti.

Il presente atto è endoprocedimentale e non ha effetto se non compreso nel provvedimento finale rilasciato dal SUAP Unione Pedemontana Parmense. L'AUA esplica i suoi effetti, pertanto, dal rilascio del suddetto provvedimento finale e per 15 anni. L'eventuale richiesta di rinnovo dell'AUA dovrà essere presentata ai sensi dei commi 1 e 2 dell'art. 5 del DPR n. 59/2013 e s.m.i..

Il presente atto è trasmesso al SUAP Unione Pedemontana Parmense, che provvede al rilascio del provvedimento finale al Richiedente e alla trasmissione tempestiva in copia ad Arpae Emilia-Romagna Servizio Autorizzazioni e Concessioni (SAC) di Parma, Comune di Traversetolo, IRETI SpA ed AUSL Dipartimento di Sanità Pubblica.

Arpae Emilia-Romagna Servizio Autorizzazioni e Concessioni (SAC) di Parma non si assume alcuna responsabilità a seguito di prescrizioni, indicazioni, condizioni non note formulate e rilasciate da altri Enti/Organi che potrebbero comportare interpretazioni e/o incoerenze con quanto rilasciato da Arpae Emilia-Romagna Servizio Autorizzazioni e Concessioni (SAC) di Parma.

Il presente atto è rilasciato esclusivamente al SUAP Unione Pedemontana Parmense all'interno del procedimento per il rilascio dell'AUA.

Il Responsabile del presente endo - procedimento amministrativo, per l'adozione dell'Autorizzazione Unica Ambientale di cui al D.P.R. 59/13 è Paolo Maroli.

*Istruttore di riferimento Tommaso Taticchi*

*Rif. Sinadoc: 2022/34884*

Il Responsabile del Servizio  
Autorizzazioni e Concessioni di Parma  
Paolo Maroli  
*(documento firmato digitalmente)*

## Allegato 1

Parma 03/11/2022

Spett.le SUAP  
Unione Pedemontana Parmense  
suap@postacert.unionepedemontana.pr.it

Spett.le Comune di  
TRAVERSETOLO  
Servizio Ufficio Ambiente  
protocollo@postacert.comune.traversetolo.pr.it

Protocollo RT019188-2022-P del 03/11/2022

Scarichi Industriali Emilia  
Ns. rif.: RT052762-2022 del 20/10/2022  
Vs. rif.: SUAP 1357/2022

Pc Spett.le  
ARPAE SAC Parma  
aopr@cert.arpa.emr.it

**Oggetto: Parere di conformità ditta Cavatorta Stefano – TRAVERSETOLO.**

In allegato alla presente si trasmette il parere di conformità relativo allo scarico S1 in pubblica fognatura della ditta in oggetto al fine dell'espressione, da parte del Comune, degli atti di competenza per l'istanza di AUA.

A conclusione del procedimento di emissione dell'Autorizzazione Ambientale Unica copia della stessa dovrà essere trasmessa alla scrivente Azienda, quale Gestore del Servizio Idrico Integrato, per l'effettuazione dell'attività di competenza, di controllo e gestione degli scarichi industriali in pubblica fognatura.

**Si precisa infine che tutta la corrispondenza inerente la Società dovrà essere inviata alla sede di Strada S. Margherita, 6/A – 43123 – Parma.**

A disposizione per ulteriori chiarimenti si porgono distinti saluti.

SERVIZIO IDRICO  
Ing. Marco Fiorini



Scarichi Industriali Emilia

IRETI S.p.A.  
Sede legale:  
Via Piacenza, 54 – 16138 Genova

Registro imprese di Genova,  
C.F. 01791490343  
Capitale Sociale Euro 196.832.103.00 i.v.  
REA: GE-481595 (CCIAA GE)

Società a Socio unico  
Società partecipante al Gruppo IVA Iren  
Partita IVA del Gruppo 02863660359

Società sottoposta a direzione  
e coordinamento dell'unico socio Iren S.p.A.  
C.F. 07129470014

Pec: ireti@pec.ireti.it  
**ireti.it**  
**T010 5586664**

Via Piacenza 54  
16138 **Genova**  
F010 5586284

Strada Pianezza 272/A  
10151 **Torino**  
F011 0703539

Via Schiantapetto 21  
17100 **Savona**  
F019 84017220

Strada S.Margherita 6/A  
43123 **Parma**  
F0521 248262

Strada Borgoforte 22  
29122 **Piacenza**  
F0523 615297

Via Nubi di Magellano 30  
42123 **Reggio Emilia**  
F0522 286246

Protocollo RT019188-2022-P del 03/11/2022

Scarichi Industriali Emilia  
Ns. rif.: RT052762-2022 del 20/10/2022  
Vs. rif.: SUAP 1357/2022

**Oggetto: PARERE DI CONFORMITA' ALLO SCARICO ditta Cavatorta Stefano.**

**PARERE DI CONFORMITA' ALLO SCARICO IN PUBBLICA FOGNATURA PER ACQUE  
REFLUE INDUSTRIALI.**

**V I S T A**

la richiesta pervenuta presentata dalla Ditta Cavatorta Stefano con sede legale in Traversetolo - Via Zoe Fontana n. 15/A, relativamente all' insediamento sito in TRAVERSETOLO – Parma – Via Zoe Fontana n. 15/A;

- il Decreto Legislativo n. 152 del 03/04/2006 e s.m.i;
- il Decreto Legislativo n. 267 del 18/08/2000;
- la Delibera di Giunta Regionale n. 1053 del 09/06/2003;
- la Delibera di Giunta Regionale n. 286 del 14/02/2005;
- la Delibera di Giunta Regionale n. 1860 del 18/12/2006;
- la Deliberazione n. 6 del 29/08/11 di ATO2: "Regolamento del servizio di fognatura e depurazione";
- Il D.P.R. n. 59 del 13/03/2013;

**P R E M E S S O**

- che la pubblica fognatura interessata risulta essere provvista di impianto di trattamento;
- che i reflui terminali confluiscono al depuratore di TRAVERSETOLO;
- che l'insediamento interessato svolge attività di ESCAVAZIONI E MOVIMENTO TERRA corrispondente all'attività **Autolavaggio con Trattamento di Disoleatura, Decantazione, Dissabbiatura** per un numero annuo di giorni lavorati pari a 250;
- che lo scarico in oggetto risulta costituito da acque dei servizi igienici e di lavaggio mezzi classificate come acque reflue INDUSTRIALI;
- che le acque reflue prima dell'immissione in pubblica fognatura vengono sottoposte a trattamento tramite: Disoleatura;

Scarichi Industriali Emilia

IRETI S.p.A.  
Sede legale:  
Via Piacenza, 54 – 16138 Genova

Registro imprese di Genova,  
C.F. 01791490343  
Capitale Sociale Euro 196.832.103.00 i.v.  
REA: GE-481595 (CCIAA GE)

Società a Socio unico  
Società partecipante al Gruppo IVA Iren  
Partita IVA del Gruppo 02863660359

Società sottoposta a direzione  
e coordinamento dell'unico socio Iren S.p.A.  
C.F. 07129470014

Pec: ireti@pec.ireti.it  
**ireti.it**  
**T010 5586664**

Via Piacenza 54  
16138 **Genova**  
F010 5586284

Strada Pianezza 272/A  
10151 **Torino**  
F011 0703539

Via Schiantapetto 21  
17100 **Savona**  
F019 84017220

Strada S.Margherita 6/A  
43123 **Parma**  
F0521 248262

Strada Borgoforte 22  
29122 **Piacenza**  
F0523 615297

Via Nubi di Magellano 30  
42123 **Reggio Emilia**  
F0522 286246

**SI ESPRIME PARERE FAVOREVOLE**

al rilascio dell'autorizzazione allo scarico nella pubblica fognatura nel rispetto delle sottoelencate prescrizioni:

- 1) **Il pozzetto di ispezione dovrà essere di tipo regolamentare e tale da consentire un agevole e corretto campionamento del refluo. Dovrà essere reso accessibile al personale di Ireti Spa addetto ai controlli ai sensi dell'art. 28 del Regolamento del servizio di fognatura e depurazione.**
- 2) Le acque prelevate da fonti autonome dovranno essere quantificate tramite apposito strumento di misura collocato in posizione idonea secondo quanto disposto all'art. 12 del Regolamento del Servizio di fognatura e depurazione. Qualora il volume prelevato non venga interamente scaricato, la determinazione dei volumi scaricati dovrà essere oggettivata mediante l'installazione di contatori differenziali o allo scarico opportunamente installati, a cura del titolare dello scarico e giudicati idonei da Ireti Spa.
- 3) Gli effluenti prodotti nei processi produttivi e non rispondenti ai limiti massimi indicati dovranno essere trattati a cura e spese del titolare dello scarico.
- 4) I limiti di accettabilità stabiliti dalla presente autorizzazione non potranno in alcun caso essere conseguiti mediante diluizione con acque prelevate esclusivamente allo scopo.
- 5) E' vietato, ai sensi di quanto previsto all'art. 14 del Regolamento del servizio di fognatura e depurazione, lo scarico di reflui ed altre sostanze incompatibili col sistema biologico di depurazione e potenzialmente dannosi per i manufatti fognari e/o pericolosi per il personale addetto alla manutenzione.
- 6) Potranno essere scaricati in pubblica fognatura esclusivamente gli effluenti oggetto del presente parere e soggetti a misura, salvo permessi straordinari concessi.
- 7) **E' vietata l'immissione in pubblica fognatura di oli minerali e sostanze solide derivanti dalla lavorazione.**
- 8) I sistemi adottati per il trattamento degli scarichi idrici dovranno essere mantenuti con opportuna periodicità. La documentazione relativa alle opere di manutenzione ordinaria e straordinaria dovrà essere tenuta a disposizione per i controlli da parte dell'autorità competente.
- 9) I fanghi prodotti negli impianti di depurazione, siano questi a matrice prevalentemente organica oppure inorganica, devono essere smaltiti correttamente secondo le normative vigenti in materia e non possono essere scaricati in pubblica fognatura.
- 10) **Il volume giornaliero massimo scaricabile è fissato in 2 mc.**

**IRETI S.p.A.**  
Sede legale:  
Via Piacenza, 54 – 16138 Genova

Registro imprese di Genova,  
C.F. 01791490343  
Capitale Sociale Euro 196.832.103.00 i.v.  
REA: GE-481595 (CCIAA GE)

Società a Socio unico  
Società partecipante al Gruppo IVA Iren  
Partita IVA del Gruppo 02863660359

Società sottoposta a direzione  
e coordinamento dell'unico socio Iren S.p.A.  
C.F. 07129470014

Pec: ireti@pec.ireti.it  
**ireti.it**  
**T010 5586664**

Via Piacenza 54  
16138 **Genova**  
F010 5586284

Strada Pianezza 272/A  
10151 **Torino**  
F011 0703539

Via Schiantapetto 21  
17100 **Savona**  
F019 84017220

Scarichi Industriali Emilia

Strada S.Margherita 6/A  
43123 **Parma**  
F0521 248262

Strada Borgoforte 22  
29122 **Piacenza**  
F0523 615297

Via Nubi di Magellano 30  
42123 **Reggio Emilia**  
F0522 286246

- 11) Il volume annuo massimo scaricabile è fissato in 300 mc.
- 12) Gli effluenti in oggetto, scaricati in pubblica fognatura, dovranno rispettare i limiti fissati dalla Tab. 3 all. 5 del D.Lgs. 152/06, colonna scarichi in fognatura.
- 13) Qualora dovessero registrarsi stati di fermo impianto o di parziale avaria sulla rete di raccolta e trattamento delle acque reflue o altri problemi nella lavorazione connessi allo scarico in pubblica fognatura, **dovrà esserne data tempestiva comunicazione, tramite fax, al n° 0521/248946**, indicando il tipo di guasto o problema accorso, i tempi presunti per il ripristino dell'impianto, le modalità adottate al fine di evitare, anche temporaneamente, lo scarico di un refluo non corrispondente ai limiti tabellari indicati al punto precedente.

Ireti Spa si riserva il diritto di modificare in tutto o in parte e di integrare le prescrizioni tecniche di cui ai punti precedenti, per necessità di servizio del gestore o nuove acquisizioni tecnico-normative.

Tali modificazioni saranno portate a conoscenza della Ditta in oggetto ed alla stessa verrà concesso un congruo termine temporale per l'adeguamento.

Per quanto non espressamente previsto nel presente parere di conformità si rimanda al rispetto delle norme contenute nel Regolamento del servizio di fognatura e depurazione.

Ai sensi dell'art. 128, comma 2° del D. Lgs.152/06, i tecnici del gestore del SII sono autorizzati ad effettuare il controllo degli scarichi allacciati alla pubblica fognatura, mediante sopralluoghi ed ispezioni all'interno degli insediamenti.

SERVIZIO IDRICO  
Ing. Marco Fiorini



IRETI S.p.A.  
Sede legale:  
Via Piacenza, 54 – 16138 Genova

Registro imprese di Genova,  
C.F. 01791490343  
Capitale Sociale Euro 196.832.103.00 i.v.  
REA: GE-481595 (CCIAA GE)

Società a Socio unico  
Società partecipante al Gruppo IVA Iren  
Partita IVA del Gruppo 02863660359

Società sottoposta a direzione  
e coordinamento dell'unico socio Iren S.p.A.  
C.F. 07129470014

Pec: ireti@pec.ireti.it  
**ireti.it**  
**T010 5586664**

Via Piacenza 54  
16138 **Genova**  
F010 5586284

Strada Pianezza 272/A  
10151 **Torino**  
F011 0703539

Via Schiantapetto 21  
17100 **Savona**  
F019 84017220

Scarichi Industriali Emilia

Strada S.Margherita 6/A  
43123 **Parma**  
F0521 248262

Strada Borgoforte 22  
29122 **Piacenza**  
F0523 615297

Via Nubi di Magellano 30  
42123 **Reggio Emilia**  
F0522 286246

## Allegato 2



# COMUNE DI TRAVERSETOLO

PROVINCIA DI PARMA

Area Tecnica – Patrimonio Pubblico

Traversetolo, 20 dicembre 2022

Prot. n. *vedere signature*

Spett. le

**A.R.P.A.E. SAC**

**Servizio Autorizzazioni e Concessioni**

p.le della Pace n. 1, 43121 PARMA

PEC: [aopr@cert.arpa.emr.it](mailto:aopr@cert.arpa.emr.it)

**S.U.A.P. di Traversetolo S E D E**

PEC: [suap@postacert.unioneipedemontana.pr.it](mailto:suap@postacert.unioneipedemontana.pr.it)

**OGGETTO: PROCEDIMENTO UNICO AI SENSI DEL D.P.R. 160/2010 E L.R. 4/2010. PRATICA SUAP 1357/2022/SUAP/UPP RELATIVA AD AUA - AUTORIZZAZIONE UNICA AMBIENTALE DA EFFETTUARSI IN TRAVERSETOLO, VIA ZOE FONTANA 15/a, DITTA CAVATORTA STEFANO IMPRESA INDIVIDUALE – EMISSIONE DI PARERI**

VISTA l'istanza di Autorizzazione Unica Ambientale (AUA) presentata allo S.U.A.P. dell'Unione Pedemontana Parmense (Rif. S.U.A.P. 1357/2022/SUAP/UPP) pervenuta al Comune di Traversetolo con prot. n. 20705/2022 del 20/10/2022 e integrata con prot. n. 23119/2022 del 25/11/2022, dalla Ditta **CAVATORTA STEFANO**, con sede in Via Zoe Fontana n. 15/a, relativa ad attività di escavazioni e movimento terra, esprime, in relazione alle matrici ambientali richieste da ARPAE SAC, con nota registrata al prot. n. 21310/2022 del 28/10/2022, i seguenti pareri:

---

### **Matrice Impatto Acustico:**

VISTA la dichiarazione sostitutiva di atto di notorietà, pervenuta al prot. n. 23119/2022 del 25/11/2022, del tecnico competente in acustica Ing. Bruno Guerci, allegata alla presente per formarne parte integrante e sostanziale, in cui dichiara:

- che l'attività non comporta aumento sensibile delle emissioni acustiche;
- che le emissioni di rumore non sono superiori ai limiti stabiliti dal Piano Comunale di Classificazione acustica;
- che le emissioni di rumore rispettano i limiti differenziali;

PRESO ATTO che l'area ricade in "**CLASSE V – Aree prevalentemente industriali**" del piano di classificazione acustica del territorio comunale approvato con deliberazione di Consiglio Comunale n. 59 del 21/12/2018;

---

Piazza V. Veneto n. 30 - 43029 - Traversetolo (PR) - partita I.V.A. 00220040349  
tel. 0521/344500 - fax 0521/344550 - e-mail [comune@comune.traversetolo.pr.it](mailto:comune@comune.traversetolo.pr.it)  
<http://www.comune.traversetolo.pr.it>

Pagina 1 di 2



# COMUNE DI TRAVERSETOLO

PROVINCIA DI PARMA

Area Tecnica – Patrimonio Pubblico

Visti:

- La Legge 26 ottobre 1995, n. 447;
- Il DPCM 14/11/1997;
- La Legge Regionale 9 maggio 2001, n. 15;
- La D.G.R. 673/04, prot. N. AMB/04/24465;
- La classificazione acustica del Comune di Traversetolo, approvata con D.C.C. n. 59 del 21/12/2018;

## ESPRIME

**parere favorevole all'emissione del provvedimento per quanto riguarda la matrice ambientale di impatto acustico.**

---

### Matrice Scarichi idrici:

Vista la documentazione trasmessa dalla ditta CAVATORTA STEFANO in merito agli scarichi delle acque reflue in pubblica fognatura, prot. n. 20705/2022 del 20/10/2022 e prot. 23119/2022 del 25/11/2022;

Preso atto del parere favorevole del gestore del servizio idrico integrato del Comune di Traversetolo IRETI Spa, prot. n. 21586/2022 del 04/11/2022, allegato alla presente per formarne parte integrante e sostanziale;

Visto il D. Lgs 152/2006 e successive modifiche ed integrazioni;

Visto il Regolamento di fognatura ATO2" Parma approvato con delibera n. 6 del 29/08/2011;

## ESPRIME

**parere favorevole, per quanto riguarda lo scarico delle acque reflue in pubblica fognatura, all'emissione del provvedimento subordinatamente al rispetto di quanto contenuto nel parere emesso dal gestore del Servizio Idrico Integrato (IRETI Spa), allegato alla presente per formarne parte integrante e sostanziale, nonché a quanto indicato dal vigente regolamento di fognatura e depurazione.**

Il Responsabile Area Lavori Pubblici - Patrimonio -  
Ambiente

(Arch. Matteo Piovani)

*Documento firmato digitalmente  
ai sensi dell'art. 21 del D.Lgs. n. 82/2005 e ss.mm.ii.*

## Allegato 3

FRONTESPIZIO PROTOCOLLO GENERALE

AOO: AOOAUSLPR  
REGISTRO: Protocollo generale  
NUMERO: 0010123  
DATA: 10/02/2023  
OGGETTO: Risposta a: PRATICA N. 1357/2022 - AUA CAVATORTA STEFANO  
Trasmissione documentazione integrativa.

SOTTOSCRITTO DIGITALMENTE DA:

Ines Tollemeto

CLASSIFICAZIONI:

- [04-02-01]

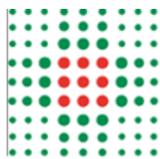
DOCUMENTI:

File	Firmato digitalmente da	Hash
PG0010123_2023_Lettera_firmata.pdf	Tollemeto Ines	B38F0F1EBD7360FB005E1239E71359801 0AA84A8096F32D58BCC72153F533232



L'originale del presente documento, redatto in formato elettronico e firmato digitalmente e' conservato a cura dell'ente produttore secondo normativa vigente.

Ai sensi dell'art. 3bis c4-bis Dlgs 82/2005 e s.m.i., in assenza del domicilio digitale le amministrazioni possono predisporre le comunicazioni ai cittadini come documenti informatici sottoscritti con firma digitale o firma elettronica avanzata ed inviare ai cittadini stessi copia analogica di tali documenti sottoscritti con firma autografa sostituita a mezzo stampa predisposta secondo le disposizioni di cui all'articolo 3 del Dlgs 39/1993.



Unione Pedemontana Parmense -  
Sportello Unico Attività Produttive  
(Traversetolo)  
suap@postacert.unionepedemontana.  
pr.it

ARPAE ( Agenzia Prevenzione  
Ambiente energia Emilia Romagna )  
PARMA  
aopr@cert.arpa.emr.it

**OGGETTO:** Risposta a: PRATICA N. 1357/2022 - AUA CAVATORTA STEFANO Trasmissione documentazione integrativa.

In riferimento alla domanda di AUA pervenuta da parte della ditta Cavatorta Stefano s.r.l., sita in Traversetolo via Zoe Fontana 15/a, pervenuta allo scrivente Servizio in data 20/10/2022 nostro protocollo n. 68878, esaminata la documentazione integrativa pervenuta in data 09/02/2023 nostro protocollo n. 9497, e tenuto conto che:

- Si tratta di un fabbricato esistente adibito a ricovero mezzi per escavazioni e movimento terra della DITTA CAVATORTA STEFANO. Sul posto non ci sono lavorazioni. I mezzi escono generalmente al mattino dalle 7,30 alle 8,30 per andare in cantiere e rientrano alla sera dalle 17,00 alle 18,00. Orari di apertura della ditta sono 7:30-12:30 13:30-18:30 in cui è aperto anche l'ufficio. Lo stabilimento e il relativo piazzale di pertinenza sono adibiti esclusivamente al ricovero dei mezzi e delle attrezzature dell'impresa;
- la richiesta di autorizzazione allo scarico riguarda l'attivazione di un punto di lavaggio esterno dei mezzi della Ditta Cavatorta Stefano. Trattasi di una platea in cemento con adeguate pendenze atte a convogliare in un contenitore da circa 5 mc le acque di lavaggio che data l'attività sono solitamente imbrattate da terra. Gli automezzi da lavare sono mediamente 2/3 a settimana ed il lavaggio si limita all'asportazione dei residui di terra con il solo ausilio di un pulivapor, senza l'uso di detersivi specifici. Tutto il sistema è collegato alla fognatura delle acque nere dell'edificio, che ospita gli uffici, l'abitazione del titolare e il garage delle macchine operatrici, e recapita in pubblica fognatura;

si esprime, per quanto di competenza, parere favorevole sulla pratica in oggetto.

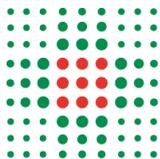
Si comunica che il parere sopra esposto è stato redatto dal Tecnico incaricato della pratica *drssa Nicole Avanzini*, alla quale rivolgersi per eventuali chiarimenti e integrazioni

**Nicole Avanzini**

Str. Organiz. Terr. S.I.S.P. SUD-EST  
via Roma 42/1 Langhirano (PR)  
navanzini@ausl.pr.it

**AZIENDA UNITÀ SANITARIA LOCALE DI PARMA**

Sede legale: Strada del Quartiere n. 2/A 43125 Parma  
Tel: +39 0521.393111 - Fax: +39 0521.282393  
Codice Fiscale e Partita IVA: 01874230343



Distinti saluti

Il Responsabile ff del SISP Parma Sud Est

Firmato digitalmente da:

Ines Tollemeto

Responsabile procedimento:  
Nicole Avanzini

**Nicole Avanzini**

Str. Organiz. Terr. S.I.S.P. SUD-EST  
via Roma 42/1 Langhirano (PR)  
navanzini@ausl.pr.it

**AZIENDA UNITÀ SANITARIA LOCALE DI PARMA**

Sede legale: Strada del Quartiere n. 2/A 43125 Parma  
Tel: +39 0521.393111 - Fax: +39 0521.282393  
Codice Fiscale e Partita IVA: 01874230343

**SI ATTESTA CHE IL PRESENTE DOCUMENTO È COPIA CONFORME DELL'ATTO ORIGINALE FIRMATO DIGITALMENTE.**